

## Índice

PRÓLOGO  
Jaume Peris Blanes  
· 15 ·

INTRODUCCIÓN.  
EL TESTIGO, LA MEMORIA Y LA PALABRA  
· 19 ·

I  
LOS TESTIMONIOS SOBRE LOS CAMPOS  
DE CONCENTRACIÓN FRANCESES  
· 29 ·

1. ¿Qué es un testimonio? Discusiones en torno a un concepto de difícil definición.....	29
2. Los testimonios de los campos franceses en el ámbito académico: presencia, usos y valoraciones .....	35
2.1. El papel de la dictadura franquista en el retraso de la recuperación de la literatura española exiliada.....	36
2.2. La posición de la crítica literaria con respecto a los testimonios de los campos .....	38
2.3. Los testimonios, herramientas de trabajo de las disciplinas historiográficas.....	43
2.4. Dificultades para construir una metodología de análisis específica. La influencia de los <i>Holocaust Studies</i> .....	45

II  
TESTIMONIO Y PERIODISMO  
EN LOS PRIMEROS AÑOS DEL RÉGIMEN FRANQUISTA  
· 49 ·

1. Los años cuarenta y la publicación de testimonios en el exilio	49
2. En clave periodística: la denuncia de los testigos desde el exilio latinoamericano .....	54
3. Recursos narrativos para contar la experiencia en la inmediatez de lo vivido .....	59
3.1. El desdoblamiento del “yo testimonial” .....	63
3.2. La inscripción de la “comunidad imaginada”: colectivización del relato .....	65
3.3. Las fuentes periodísticas en la construcción del relato testimonial.....	68
3.4. La escenificación del testimonio: el uso del diálogo y la penetración del género teatral .....	72

III  
RETRACCIONES DE LA VOZ TESTIMONIAL  
EN LOS AÑOS CINCUENTA  
· 77 ·

1. El afianzamiento del régimen dictatorial y la presencia de la cultura exiliada en la historiografía de los cincuenta.....	77
2. La literatura concentracionaria en los años cincuenta: retracciones y nuevas búsquedas de la voz testimonial.....	81

IV  
EL RELATO DE LOS VENCIDOS EN LOS ÚLTIMOS AÑOS DEL FRANQUISMO.  
APORTES DEL TESTIMONIO PARA UNA APERTURA DE LA HISTORIOGRAFÍA  
· 89 ·

1. Época de cambios y de permanencias: la edición de testimonios sobre los campos franceses en España .....	89
---	----

2. Testimonios y censura. Retórica de la reivindicación <i>versus</i> retórica de la derrota .....	97
2.1. Las acciones de la censura en <i>Memorias de un español en el exilio</i> , de Nemesio Raposo.....	101
2.2. Supresiones, tachaduras y cambios en <i>Los perdedores</i> , de Vicente Fillol.....	110
3. La escritura de los “simples autores anónimos” y la propuesta de una nueva historiografía para la reivindicación de los vencidos.....	122
4. El testigo en el relato: estrategias narrativas en los últimos años del franquismo .....	132
4.1. La dimensión heroica del testigo de los campos .....	131
4.2. Acercamientos y alejamientos del sujeto en el discurso testimonial.....	141
4.3. El uso de los tiempos verbales: alternancias narrativas entre pasado y presente .....	145

## V

### DE TRANSICIONES. EL TESTIMONIO SOBRE LOS CAMPOS EN LOS PRIMEROS AÑOS DE LA ERA POST-FRANQUISTA

· 149 ·

1. “¡Aún hay patria, Veremundo!”: suspensión de la censura y relevancia de la voz testimonial en el epílogo de la dictadura.....	149
2. Preocupación por la forma y crecimiento de la dimensión individual: <i>La angustia de vivir</i> (1977), de José Bort-Vela.....	158

## VI

### LOS TIEMPOS PRESENTES DEL TESTIMONIO

· 171 ·

1. Memorias en conflicto y conflictos de memoria.....	171
2. El giro subjetivo del testimonio hacia la afectividad y la emoción: la elaboración literaria de la experiencia .....	181

3. La memoria del exilio republicano: la escritura reelaborada en <i>Entre alambradas</i> , de Eulalio Ferrer, y en <i>Campo de concentración (1939)</i> , de Lluís Ferran de Pol .....	189
4. La memoria anarquista: la construcción de una contra-historia en <i>Entre la niebla</i> , de Abel Paz .....	196
5. La memoria de las mujeres: participación de la voz femenina en la historia testimonial de los campos.....	206

## VII

### CONCLUSIONES

#### EL RECORRIDO DE LA ESCRITURA TESTIMONIAL

· 217 ·

#### BIBLIOGRAFÍA

· 223 ·

#### COLOFÓN

· 234 ·